

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME UN KOMISIJA

PADOMES UN KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 13. decembrī)

par Stabilizācijas un asociācijas nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm no vienas puses un Horvātijas Republiku no otras puses

(2005/40/EK/Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 310. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pēdējo teikumu un 300. panta 3. punkta otro daļu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 101. panta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ⁽³⁾,

ņemot vērā Padomes apstiprinājumu, kas sniegts saskaņā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 101. pantu,

tā kā

- (1) Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm no vienas puses un Horvātijas Republiku no otras puses Eiropas Kopienas vārdā parakstīja Luksemburgā, 2001. gada 29. oktobrī, ievērojot tā iespējamo noslēgšanu vēlāk;

⁽¹⁾ Pēc tam, kad 2002. gada 23. jūlijā beidza pastāvēt Eiropas Ogļu un tērauda kopiena, Eiropas Kopiena ir pārņēmusi visas tās tiesības un pienākumus (OV L 194, 23.7.2002., 35. un 36. lpp.).

⁽²⁾ OV C 332 E, 27.11.2001., 2. lpp.

⁽³⁾ OV C 177 E, 25.7.2002., 122. lpp.

- (2) šajā nolīgumā ietvertos tirdzniecības noteikumus piemēro izņēmuma kārtā saistībā ar stabilizācijas un asociācijas procesā īstenoto politiku, un tie Eiropas Savienībai neradīs precedentu Kopienas tirdzniecības politikā ar trešām valstīm, izņemot ar Rietumbalkānu valstīm;

- (3) šā nolīguma noteikumi, uz kuriem attiecas Eiropas Kopienas dibināšanas līguma III daļas IV sadaļa, ir saistoši Apvienotajai Karalistei un Īrijai kā atsevišķām Līgumslēdzējām Pusēm un ne kā Eiropas Kopienas dalībvalstīm līdz brīdim, kad attiecīgi Apvienotā Karaliste vai Īrija paziņo Horvātijas Republikai, ka tā uzņemas Eiropas Kopienas dalībvalsts saistības saskaņā ar Protokolu par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam. Tas pats attiecas uz Dāniju saskaņā ar šiem Līgumiem pievienoto Protokolu par Dānijas nostāju;

- (4) šis nolīgums būtu jāapstiprina,

IR PIENĒMUŠAS ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ar šo Eiropas Kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā apstiprina Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm no vienas puses un Horvātijas Republiku no otras puses, tam pievienotos pielikumus un protokolus, kā arī Nobeiguma aktam pievienotās deklarācijas.

2. Dokumenti, kas minēti 1. punktā, minētie ir pievienoti šim lēmumam ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ Latviešu valodas versiju Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Horvātijas Republiku, no otras puses, publicēs pēc tam, kad to apstiprinās Eiropas Savienības un Horvātijas Stabilizācijas un asociācijas padome.

2. pants

1. Kopienas nostāju Stabilizācijas un asociācijas padomē un Stabilizācijas un asociācijas komitejā, kad Stabilizācijas un asociācijas padome pilnvarojusi Stabilizācijas un asociācijas komiteju rīkoties, nosaka Padome pēc Komisijas priekšlikuma vai, vajadzības gadījumā, Komisija, saskaņā ar attiecīgajiem Līgumu noteikumiem.

2. Saskaņā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīguma 111. pantu Padomes priekšsēdētājs ir Stabilizācijas un asociācijas padomes priekšsēdētājs. Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētājs saskaņā ar šīs komitejas reglamentu ir Komisijas pārstāvis.

3. Lēmumu par Stabilizācijas un asociācijas padomes un Stabilizācijas un asociācijas komitejas lēmumu publicēšanu "Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī" katrā konkrētajā gadījumā pieņem attiecīgi Padome vai Komisija.

3. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs ir pilnvarots izraudzīties personu (as), kam piešķirtas pilnvaras Eiropas Kopienas vārdā deponēt nolīguma 127. pantā paredzēto paziņošanas aktu. Komisijas priekšsēdētājs deponē minētos paziņošanas aktus Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā.

Briselē, 2004. gada 13. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
B.R. BOT

Komisijas vārdā —
priekšsēdētājs
J. M. BARROSO